

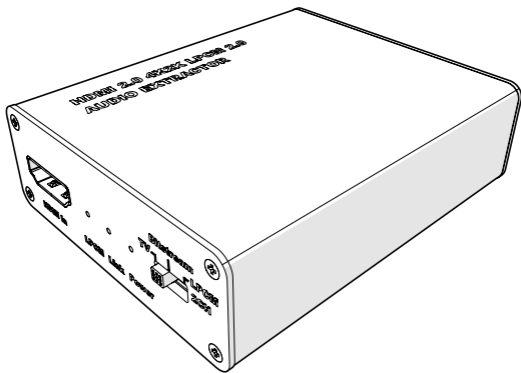
nedis

## HDMI Audio Extractor

HDMI input → HDMI output + 3.5 mm

+ TosLink

VEXT3470AT

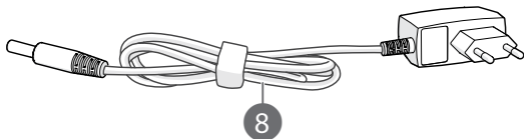
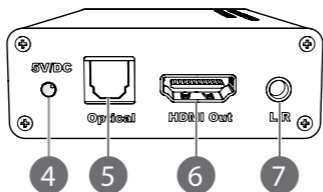
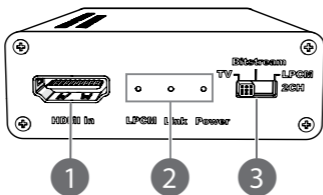


[ned.is/vext3470at](https://ned.is/vext3470at)



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	8
NL	Verkorte handleiding	11
IT	Guida rapida all'avvio	13
ES	Guía de inicio rápido	15
PT	Guia de iniciação rápida	18
SV	Snabbstartsguide	20
FI	Pika-aloitusopas	22
NO	Hurtigguide	25
DA	Vejledning til hurtig start	27
HU	Gyors beüzemelési útmutató	29
PL	Przewodnik Szybki start	32
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	34
SK	Rýchly návod	36
CS	Rychlý návod	39
RO	Ghid rapid de inițiere	41

A



# HDMI Audio Extractor

VEXT3470AT



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Intended use

The product extracts audio signal from any HDMI compliant source and sends the audio to a digital optical or analog stereo L/R audio output.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Main parts (image A)

- |                              |                                  |                            |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1 HDMI input <sup>1</sup>    | 4 Power supply port <sup>1</sup> | 7 L/R output <sup>1</sup>  |
| 2 Indicator LED <sup>1</sup> | 5 Optical output <sup>1</sup>    | 8 Power cable <sup>1</sup> |
| 3 EDID <sup>1</sup>          | 6 HDMI output <sup>1</sup>       |                            |

## Safety instructions

### WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use a damaged product.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children.

## Installation of the product

1. Plug **A** (8) into **A** (4).
2. Plug the other end of **A** (8) into a power outlet.
3. Plug an HDMI cable (not included) from a DVD or Blu-ray Player into **A** (1).
4. Plug an optical cable (not included) from an amplifier or sound system into **A** (5).
5. Plug the other end of a HDMI cable from a display into **A** (6).
6. Plug the speakers into **A** (7).

7. Select the output with **A** ③.  
**A** ② light up the selected output.

## Specifications

<b>Product</b>	HDMI Audio Extractor
<b>Article number</b>	VEXT3470AT
<b>Dimensions (l x w x h)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>HDMI Compliance</b>	HDMI 2.0b
<b>HDCP Compliance</b>	HDCP 2.2 and HDCP 1.4
<b>Video Bandwidth</b>	18 Gbps
<b>Video Resolutions</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
<b>Colour space</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Colour depth</b>	10 bit 12 bit
<b>HDMI Audio Formats (pass-through)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optical Audio Formats</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>L/R Audio Formats</b>	Analog stereo 2CH
<b>ESD Protection</b>	Human body model - ±8kV (air-gap discharge) ±4kV (contact discharge)
<b>Input</b>	1 x HDMI 19 pin female

<b>Outputs</b>	1 x HDMI 19 pin female 1 x R/L audio 3.5 mm stereo mini-jack 1 x Optical S/PDIF
<b>Power supply Input</b>	100– 240 VAC 50/60 Hz
<b>Power supply Output</b>	5 VDC / 2 A
<b>Operating temperature</b>	0 °C - 40 °C
<b>Storage temperature</b>	-20°C - 60°C
<b>Relative humidity</b>	20 - 90% RH (no condensation)

DE

## Kurzanleitung

# HDMI Audio Extractor

# VEXT3470AT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt erfasst das Audiosignal einer HDMI-Quelle und sendet es an einen digitalen optischen oder analogen Stereo L/R-Audioausgang.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |                |                     |                |
|----------------|---------------------|----------------|
| 1 HDMI-Eingang | 4 Stromversorgungs- | 6 HDMI-Ausgang |
| 2 Anzeige-LED  | anschluss           | 7 L/R-Ausgang  |
| 3 EDID         | 5 Optischer Ausgang | 8 Stromkabel   |

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.

- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.

### Installation des Produkts

1. Schließen Sie **A** ⑧ an **A** ④ an.
  2. Verbinden Sie das andere Ende von **A** ⑧ mit einer Steckdose.
  3. Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) von einem DVD- oder Blu-ray-Player an **A** ① an.
  4. Schließen Sie ein optisches Kabel (nicht mitgeliefert) von einem Verstärker oder Soundsystem an **A** ⑤ an.
  5. Schließen Sie das andere Ende des HDMI-Kabels von einer Anzeige an **A** ⑥ an.
  6. Schließen Sie die Lautsprecher an **A** ⑦ an.
  7. Wählen Sie den Ausgang mit **A** ③.
- A** ② leuchtet am gewählten Ausgang.

### Spezifikationen

Produkt	HDMI Audio Extractor
Artikelnummer	VEXT3470AT
Größe (L x B x H)	77 x 64 x 23 mm
HDMI-konform	HDMI 2.0b
HDCP-konform	HDCP 2.2 und HDCP 1.4
Videobandbreite	18 Gbps
Videoauflösungen	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
Farbraum	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
Farbtiefe	10 bit 12 bit

<b>HDMI-Audioformate (Durchleitung)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optische Audioformate</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>L/R Audioformate</b>	Analog Stereo 2CH
<b>ESD-Schutz</b>	Körpermodell - $\pm 8\text{kV}$ (Luftspaltentladung) $\pm 4\text{kV}$ (Kontaktentladung)
<b>Eingang</b>	1 x HDMI 19-Pin-Buchse
<b>Ausgänge</b>	1 x HDMI 19-Pin-Buchse 1 x R/L Audio 3,5 mm Stereo Mini-Stecker 1 x Optisch S/PDIF
<b>Stromversorgungseingang</b>	100– 240 VAC 50/60 Hz
<b>Stromversorgungsausgang</b>	5 VDC / 2 A
<b>Betriebstemperatur</b>	0 °C - 40 °C
<b>Lagertemperatur</b>	-20°C - 60°C
<b>Relative Luftfeuchtigkeit</b>	20 - 90% rel. Feuchte (keine Kondensation)

FR

## Guide de démarrage rapide

### Extracteur audio HDMI

### VEXT3470AT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Utilisation prévue

Le produit extrait le signal audio de n'importe quelle source HDMI compatible et l'envoie à une sortie audio numérique optique ou analogique stéréo G/D.



Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Pièces principales (image A)

- |                    |                       |                        |
|--------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 Entrée HDMI      | 4 Port d'alimentation | 7 Sortie G/D           |
| 2 LED d'indication | 5 Sortie optique      | 8 Câble d'alimentation |
| 3 EDID             | 6 Sortie HDMI         |                        |

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

### Installation du produit

1. Branchez **A** 8 dans **A** 4.
  2. Branchez l'autre extrémité de **A** 8 sur une prise de courant.
  3. Branchez un câble HDMI (non inclus) d'un lecteur DVD ou Blu-ray sur **A** 1.
  4. Branchez un câble optique (non inclus) d'un amplificateur ou d'un système audio sur **A** 5.
  5. Branchez l'autre extrémité d'un câble HDMI d'un écran sur **A** 6.
  6. Branchez les haut-parleurs sur **A** 7.
  7. Sélectionnez la sortie avec **A** 3.
- A** 2 allume la sortie sélectionnée.

## Spécifications

Produit	Extracteur audio HDMI
Article numéro	VEXT3470AT
Dimensions (L x l x H)	77 x 64 x 23 mm
Compatibilité HDMI	HDMI 2.0b

<b>Compatibilité HDCP</b>	HDCP 2.2 et HDCP 1.4
<b>Bande passante vidéo</b>	18 Go/s
<b>Résolutions vidéo</b>	4K2K à 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K à 30 Hz 1080p à 120 Hz 1080p 3D à 60 Hz
<b>Espace de couleurs</b>	RVB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Profondeur de couleur</b>	10 bits 12 bits
<b>Formats audio HDMI (interconnexion)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Formats audio optiques</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>Formats audio G/D</b>	Stéréo analogique 2CH
<b>Protection ESD</b>	Modèle du corps humain - ±8kV (décharge de lame d'air) ±4kV (décharge de contact)
<b>Entrée</b>	1 x HDMI 19 broches femelle
<b>Sorties</b>	1 x HDMI 19 broches femelle 1 x mini-prise stéréo audio 3,5 mm audio D/G 1 x Optique S/PDIF
<b>Entrée d'alimentation</b>	100– 240 VCA 50/60 Hz
<b>Sortie d'alimentation</b>	5 VDC / 2 A
<b>Température fonctionnement</b>	0 °C - 40 °C
<b>Température de stockage</b>	-20°C - 60°C
<b>Humidité relative</b>	20 - 90 % HR (sans condensation)

## HDMI-audio-extractor

VEXT3470AT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Bedoeld gebruik

Het product extraheert het audiosignaal uit een HDMI-conforme bron en stuurt het geluid naar een digitale optische of analoge stereo L/R-audio-uitgang. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                                    |                                  |                             |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 HDMI ingang <sup>1)</sup>        | 4 Voedingspoort <sup>1)</sup>    | 7 L/R uitgang <sup>1)</sup> |
| 2 LED-controlelampje <sup>1)</sup> | 5 Optische uitgang <sup>1)</sup> | 8 Stroomkabel <sup>1)</sup> |
| 3 EDID <sup>1)</sup>               | 6 HDMI uitgang <sup>1)</sup>     |                             |

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

## Het product installeren

1. Steek **A** (8) in **A** (4).
2. Steek het andere uiteinde van **A** (8) in een stopcontact.
3. Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) van een DVD- of Blu-ray-speler aan op **A** (1).
4. Sluit een optische kabel (niet meegeleverd) van een versterker of geluidssysteem aan op **A** (5).
5. Steek het andere uiteinde van een HDMI-kabel van een display in **A** (6).

6. Sluit de luidsprekers aan op **A** ⑦.
7. Selecteer de uitvoer met **A** ③.
- A** ② zorgt ervoor dat de geselecteerde uitgang gaat branden.

## Specificaties

<b>Product</b>	HDMI-audio-extractor
<b>Artikelnummer</b>	VEXT3470AT
<b>Afmetingen (l x b x h)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>HDMI-conformiteit</b>	HDMI 2.0b
<b>HDCP-conformiteit</b>	HDCP 2.2 en HDCP 1.4
<b>Videobandbreedte</b>	18 Gbps
<b>Videoresoluties</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
<b>Kleurruimte</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Kleurdiepte</b>	10 bit 12 bit
<b>HDMI-audioformaten (doorvoer)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digitaal 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digitaal Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optische audioformaten</b>	LPCM 2CH Dolby Digitaal 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>L/R audioformaten</b>	Analoge stereo 2CH
<b>ESD bescherming</b>	Menselijk lichaamsmodel - ±8kV (luchtgatontlading) ±4kV (contactontlading)
<b>Ingang</b>	1 x HDMI 19-pins vrouwelijk

<b>Uitgangen</b>	1 x HDMI 19-pins vrouwelijk 1 x R/L audio 3.5 mm stereo mini-jack 1 x Optische S/PDIF
<b>Voedingspoort ingang</b>	100– 240 VAC 50/60 Hz
<b>Voedingspoort uitgang</b>	5 VDC / 2 A
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	0 °C - 40 °C
<b>Opslagtemperatuur</b>	-20°C - 60°C
<b>Relatieve luchtvochtigheid</b>	20 - 90% RH (geen condensatie)

## IT Guida rapida all'avvio

### Estrattore audio HDMI

VEXT3470AT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso  
online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Uso previsto

Il prodotto estrae il segnale audio da qualsiasi sorgente conforme a HDMI e invia l'audio a un'uscita audio Sx/Dx stereo digitale ottica o analogica.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

### Parti principali (immagine A)

- |                                     |  |   |
|-------------------------------------|--|---|
| <b>1</b> Ingresso HDMI <sup>1</sup> | <b>4</b> Porta di alimentazione <sup>1</sup> | <b>7</b> Uscita Dx/Sx <sup>1</sup>          |
| <b>2</b> Spia LED <sup>1</sup>      | <b>5</b> Uscita ottica <sup>1</sup>          | <b>8</b> Cavo di alimentazione <sup>1</sup> |
| <b>3</b> EDID <sup>1</sup>          | <b>6</b> Uscita HDMI <sup>1</sup>            |   |

### Istruzioni di sicurezza

#### **A** ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

### Installazione del prodotto

1. Collegare **A** ⑧ a **A** ④.
  2. Collegare l'altra estremità di **A** ⑧ a una presa elettrica.
  3. Inserire un cavo HDMI (non incluso) da un lettore DVD o Blu-ray in **A** ①.
  4. Inserire un cavo ottico (non incluso) da un amplificatore o impianto stereo in **A** ⑤.
  5. Inserire l'altra estremità di un cavo HDMI da un display in **A** ⑥.
  6. Collegare gli altoparlanti a **A** ⑦.
  7. Selezionare l'uscita con **A** ③.
- A** ② accende l'uscita selezionata.

### Specifiche

<b>Prodotto</b>	Estrattore audio HDMI
<b>Numero articolo</b>	VEXT3470AT
<b>Dimensioni (p x l x a)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>Conformità HDMI</b>	HDMI 2.0b
<b>Conformità HDCP</b>	HDCP 2.2 e HDCP 1.4
<b>Larghezza di banda video</b>	18 Gbps
<b>Risoluzioni video</b>	4K2K a 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K a 30 Hz 1080p a 120 Hz 1080p 3D a 60 Hz
<b>Spazio di colore</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Profondità di colore</b>	10 bit 12 bit

<b>Formati audio HDMI (passanti)</b>	LPCM 2/5.1/7.1 canali Dolby Digital 2~5.1 canali DTS 2~5.1 canali Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Formati audio ottici</b>	LPCM 2 canali Dolby Digital 2~5.1 canali DTS 2~5.1 canali
<b>Formati audio Sx/Dx</b>	Stereo analogico 2 canali
<b>Protezione ESD</b>	Modello del corpo umano - $\pm 8$ kV (scarica in aria) $\pm 4$ kV (scarica a contatto)
<b>Ingresso</b>	1 x HDMI femmina 19 poli
<b>Uscite</b>	1 x HDMI femmina 19 poli 1 x mini-jack stereo 3,5 mm per audio Sx/Dx 1 x S/PDIF ottica
<b>Alimentazione Ingresso</b>	100– 240 VCA 50/60 Hz
<b>Alimentazione Uscita</b>	5 VDC / 2 A
<b>Temperatura di funzionamento</b>	0 °C - 40 °C
<b>Temperatura di conservazione</b>	-20°C - 60°C
<b>Umidità relativa</b>	20 - 90% RH (senza condensa)

ES

Guía de inicio rápido

## Extractor de audio HDMI

VEXT3470AT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Uso previsto por el fabricante

El producto extrae la señal de audio de cualquier fuente compatible con HDMI y envía el audio a una salida de audio L/R digital óptica o analógica estéreo.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Partes principales (imagen A)

- |                 |                                      |                         |
|-----------------|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Entrada HDMI  | 4 Puerto del suministro de corriente | 7 Salida L/R            |
| 2 Indicador LED | 5 Salida óptica                      | 8 Cable de alimentación |
| 3 EDID          | 6 Salida HDMI                        |                         |

## Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Nunca utilice un producto dañado.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

### Instalación del producto

1. Enchufe **A** (8) en **A** (4).
  2. Enchufe el otro extremo de **A** (8) a una toma de corriente.
  3. Enchufe un cable HDMI (no incluido) desde un reproductor de DVD o Blu-ray a **A** (1).
  4. Enchufe un cable óptico (no incluido) desde un amplificador o sistema de sonido a **A** (5).
  5. Enchufe el otro extremo de un cable HDMI desde una pantalla a **A** (6).
  6. Enchufe los altavoces en **A** (7).
  7. Seleccione la salida con **A** (3).
- A** (2) ilumina la potencia seleccionada.

## Especificaciones

Producto	Extractor de audio HDMI
Número de artículo	VEXT3470AT
Dimensiones (L x An x Al)	77 x 64 x 23 mm



<b>Cumplimiento de HDMI</b>	HDMI 2.0b
<b>Cumplimiento de HDCP</b>	HDCP 2.2 y HDCP 1.4
<b>Ancho de banda de vídeo</b>	18 Gbps
<b>Resoluciones de vídeo</b>	4K2K a 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K a 30 Hz 1080p a 120 Hz 1080p 3D a 60 Hz
<b>Espacio de color</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Profundidad de color</b>	10 bit 12 bit
<b>Formatos de audio HDMI (pass-through)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Formatos de audio ópticos</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>Formatos de audio L/R</b>	Análogo estéreo 2CH
<b>Protección ESD</b>	Modelo del cuerpo humano - ±8kV (descarga de espacio de aire) ±4kV (descarga de contacto)
<b>Entrada</b>	1 x HDMI de 19 pines hembra
<b>Salidas</b>	1 x HDMI de 19 pines hembra 1 x clavija mini estéreo R/L audio de 3,5 mm 1 x S/PDIF óptico
<b>Entrada del suministro de corriente</b>	100– 240 VCA 50/60 Hz
<b>Salida del suministro de corriente</b>	5 VDC / 2 A
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	0 °C - 40 °C
<b>Temperatura de almacenaje</b>	-20 °C - 60 °C
<b>Humedad relativa</b>	20 - 90% HR (sin condensación)

## Extrator de áudio HDMI

VEXT3470AT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Utilização prevista

O produto extrai o sinal de áudio de qualquer fonte compatível com HDMI e envia o áudio para uma saída de áudio L/R estéreo digital ou analógica. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

### Peças principais (imagem A)

- |                 |                        |                       |
|-----------------|------------------------|-----------------------|
| 1 Entrada HDMI  | 4 Porta de alimentação | 7 Saída L/R           |
| 2 LED indicador | 5 Saída ótica          | 8 Cabo de alimentação |
| 3 EDID          | 6 Saída HDMI           |                       |

### Instruções de segurança

#### AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize um produto danificado.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

### Instalação do produto

1. Insira **A**(8) no **A**(4).
2. Ligue a outra extremidade de **A**(8) a uma tomada elétrica.
3. Ligue um cabo HDMI (não incluído) de um leitor de DVD ou Blu-ray a **A**(1).
4. Ligue um cabo ótico (não incluído) de um amplificador ou sistema de som a **A**(5).
5. Ligue a outra extremidade de um cabo HDMI de um ecrã a **A**(6).

6. Ligue os altifalantes a **A** ⑦.
7. Selecione a saída com **A** ③.
- A** ② acende a saída selecionada.

## Especificações

<b>Produto</b>	Extrator de áudio HDMI
<b>Número de artigo</b>	VEXT3470AT
<b>Dimensões (c x l x a)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>Conformidade HDMI</b>	HDMI 2.0b
<b>Conformidade HDCP</b>	HDCP 2.2 e HDCP 1.4
<b>Largura de banda do vídeo</b>	18 Gbps
<b>Resoluções de vídeo</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
<b>Espaço de cores</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Profundidade de cor</b>	10 bit 12 bit
<b>Formatos de áudio HDMI (passagem)</b>	LPCM 2/5.1/7.1 canais Dolby Digital 2~5.1 canais DTS 2~5.1 canais Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Formatos de áudio ótico</b>	LPCM 2 canais Dolby Digital 2~5.1 canais DTS 2~5.1 canais
<b>Formatos de áudio L/R</b>	Estéreo analógico 2 canais
<b>Proteção ESD</b>	Modelo do corpo humano - ±8kV (descarga de folga de ar) ±4kV (descarga por contacto)
<b>Entrada</b>	1 x HDMI 19 pinos fêmea

Saídas	1 x HDMI 19 pinos fêmea 1 x mini-conector R/L áudio 3,5 mm estéreo 1 x S/PDIF ótico
Entrada de alimentação	100– 240 VAC 50/60 Hz
Saída de alimentação	5 VDC / 2 A
Temperatura de funcionamento	0 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento	-20°C - 60°C
Humidade relativa	20 - 90% HR (sem condensação)

SV

## Snabbstartsguide

# HDMI audio extractor

VEXT3470AT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Avsedd användning

Produkten extraherar audiosignalen från en HDMI-kompatibel källa och skickar audio till en digital optisk eller analog stereoljudutgång.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Huvuddelar (bild A)

- |                                |                                       |                           |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 HDMI-ingång <sup>1</sup>     | 4 Strömförsörjningsuttag <sup>7</sup> | 7 V/H utgång <sup>1</sup> |
| 2 Indikerings-LED <sup>1</sup> | 5 Optisk utgång <sup>1</sup>          | 8 Strömkabel <sup>1</sup> |
| 3 EDID <sup>1</sup>            | 6 HDMI-utgång <sup>1</sup>            |                           |

## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte en skadad produkt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.

- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

### Produktens installation

1. Anslut **A** ⑧ till **A** ④.
  2. Anslut **A** ⑧ andra ända till ett eluttag.
  3. Anslut en HDMI-kabel (medföljer ej) från en DVD- eller Bluray-spelare till **A** ①.
  4. Anslut en optisk kabel (medföljer ej) från en förstärkare eller ett ljudsystem till **A** ⑤.
  5. Anslut andra ändan på en HDMI-kabel från en display till **A** ⑥.
  6. Anslut högtalarna till **A** ⑦.
  7. Välj utgången med **A** ③.
- A** ② tänds vid den valda utgången.

### Specifikationer

Produkt	HDMI audio extractor
Artikelnummer	VEXT3470AT
Dimensioner (l x b x h)	77 x 64 x 23 mm
HDMI-kompatibilitet	HDMI 2.0b
HDCP-kompatibilitet	HDCP 2.2 och HDCP 1.4
Videobandbredd	18 Gbps
Videouplösningar	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080 p 3 D @ 60 Hz
Färgrymd	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
Färgdjup	10 bit 12 bit

HDMI audioformat (vidarebefordran)	LPCM 2/5.1/7.1 CH Dolby Digital 2 -5.1 CH DTS 2 -5.1 CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
Optiska audioformat	LPCM 2 CH Dolby Digital 2 -5.1 CH DTS 2 -5.1 CH
V/H audioformat	Analog stereo 2 CH
ESD-skydd	Mänsklig kroppsmodell - ±8 kV (urladdning över luftgap) ±4 kV (kontakturladdning)
Ingång	1 x HDMI 19 stift honkontakt
Utgångar	1 x HDMI 19 stift honkontakt 1 x R/L audio 3,5 mm stereo mini-jack 1 x Optisk S/PDIF
Kraftförsörjning in	100 – 240 VAC 50/60 Hz
Kraftförsörjning ut	5 VDC / 2 A
Arbetstemperatur	0 °C - 40 °C
Lagringstemperatur	-20°C - 60°C
Relativ fuktighet	20 - 90 % RH (icke kondenserande)

FI

Pika-aloitusopas

## HDMI-äänierotin

VEXT3470AT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Käyttötarkoitus

Tuote erottaa audiosignaalin mistä tahansa HDMI-yhteensopivasta lähteestä ja lähettää äänen digitaaliseen optiseen tai analogiseen stereo L/R -äänilähtöön. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                  |                 |              |
|------------------|-----------------|--------------|
| 1 HDMI-tulo      | 4 Virtaliitäntä | 7 L/R-lähtö  |
| 2 LED-merkkivalo | 5 Optinen lähtö | 8 Sähköjohto |
| 3 EDID           | 6 HDMI-lähtö    |              |

## Turvallisuusohjeet

### **A** VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

### Tuotteen asentaminen

1. Liitä **A** 8 porttiin **A** 4.
  2. Liitä johdon **A** 8 toinen pää pistorasiaan.
  3. Liitä HDMI-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) DVD- tai Blu-ray-soittimesta tuloon **A** 1.
  4. Liitä optinen kaapeli (ei sisälly toimitukseen) vahvistimesta tai äänijärjestelmästä lähtöön **A** 5.
  5. Liitä HDMI-kaapelin toinen pää näytöstä lähtöön **A** 6.
  6. Liitä kaiuttimet lähtöön **A** 7.
  7. Valitse lähtö valitsimella **A** 3.
- Merkkivalo **A** 2 syttyy ilmaisten valittua lähtöä.

## Tekniset tiedot

Tuote	HDMI-äänierotin
Tuotenro	VEXT3470AT
Mitat (p x l x k)	77 x 64 x 23 mm
HDMI-yhteensopivuus	HDMI 2.0b
HDCP-yhteensopivuus	HDCP 2.2 ja HDCP 1.4

<b>Videon kaistanleveys</b>	18 Gbps
<b>Videoresoluutiot</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV 4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
<b>Väritila</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Värisyvyys</b>	10 bittiä 12 bittiä
<b>HDMI-äänimuodot (kuljettaminen läpi)</b>	LPCM 2 / 5.1 / 7.1-kanavainen Dolby Digital 2~5.1-kanavainen DTS 2~5.1-kanavainen Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optiset äänimuodot</b>	LPCM 2-kanavainen Dolby Digital 2~5.1-kanavainen DTS 2~5.1-kanavainen
<b>L/R-äänimuodot</b>	Analoginen stereo 2-kanavainen
<b>Suojaus sähköstaattiselta purkaukselta</b>	Ihmiskehomalli – $\pm 8$ kV (ilmapurkaus) $\pm 4$ kV (kontaktipurkaus)
<b>Tulo</b>	1 x HDMI 19-nastainen naaras
<b>Lähdöt</b>	1 x HDMI 19-nastainen naaras 1 x R/L audio 3,5 mm stereo mini-liitin 1 x Optinen S/PDIF
<b>Virtalähteen tulo</b>	100–240 VAC 50/60 Hz
<b>Virtalähteen lähtö</b>	5 VDC / 2 A
<b>Käyttölämpötila</b>	0 °C - 40 °C
<b>Säilytyslämpötila</b>	-20°C - 60°C
<b>Suhteellinen kosteus</b>	20–90 % suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)



# HDMI-lydavgtrekker

VEXT3470AT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Tiltenkt bruk

Produktet trekker ut lydsignal fra en hvilken som helst HDMI-kilde og sender lyden til en digital optisk eller analog stereo L/R-lyduttgang.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Hoveddeler (bilde A)

- |                             |                                    |                            |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 1 HDMI-inngang <sup>1</sup> | 4 Strømforsyningsport <sup>1</sup> | 7 L/R-uttgang <sup>1</sup> |
| 2 Indikatorlys <sup>1</sup> | 5 Optisk utgang <sup>1</sup>       | 8 Strømkabel <sup>1</sup>  |
| 3 EDID <sup>1</sup>         | 6 HDMI-uttgang <sup>1</sup>        |                            |

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.

## Montering av produktet

1. Koble til **A**(8) i **A**(4).
2. Plugg den andre enden av **A**(8) inn i et strømuttak.
3. Plugg en HDMI-kabel (ikke inkludert) fra en DVD- eller Blu-ray-spiller inn i **A**(1).
4. Plugg en optisk kabel (ikke inkludert) fra en forsterker eller lydsystem inn i **A**(5).
5. Plugg den andre enden av en HDMI-kabel fra en skjerm inn i **A**(6).
6. Plugg høyttalerne inn i **A**(7).

7. Velg utgangen med **A** ③.  
**A** ② lyser opp den valgte utgangen.

## Spesifikasjoner

<b>Produkt</b>	HDMI-lydavgtrekker
<b>Artikkelnummer</b>	VEXT3470AT
<b>Dimensjoner (L x B x H)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>HDMI-samsvarelse</b>	HDMI 2.0b
<b>HDCP-samsvarelse</b>	HDCP 2.2 og HDCP 1.4
<b>Båndbredde for video</b>	18 Gbps
<b>Videooppløsninger</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1 080p 3D @ 60 Hz
<b>Fargerom</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Fargedybde</b>	10 bit 12 bit
<b>HDMI-lydformater (gjennomgang)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optiske lydformater</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>L/R-lydformater</b>	Analog stereo 2CH
<b>ESD-beskyttelse</b>	Modell av menneskekropp - ±8kV (luftespalte utladning) ±4 kV (kontaktutladning)
<b>Inngang</b>	1 x HDMI 19-pinner hunn

Utganger	1 x HDMI 19-pinneres hunn 1 x R/L-lyd 3,5 mm stereo mini-jack 1 x Optisk S/PDIF
Inngang for strømforsyning	100– 240 VAC 50/60 Hz
Utgang for strømforsyning	5 VDC / 2 A
Driftstemperatur	0 °C - 40 °C
Oppbevaringstemperatur	-20°C - 60°C
Relativ fuktighet	20 - 90% RH (ingen kondens)

DA

Vejledning til hurtig start

## HDMI-lydekstraktor

VEXT3470AT



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual  
online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Tilsigtet brug

Produktet udtrækker lydsignal fra hvilken som helst HDMI-kompatibel kilde og sender lyden til et digitalt optisk eller analogt stereo V/H audio-output.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

### Hoveddele (billede A)

- |                              |                                    |                           |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| 1 HDMI-Input <sup>1</sup>    | 4 Strømforsyningsport <sup>1</sup> | 7 V/H output <sup>1</sup> |
| 2 Indikator-LED <sup>1</sup> | 5 Optisk output <sup>1</sup>       | 8 Strømkabel <sup>1</sup> |
| 3 EDID <sup>1</sup>          | 6 HDMI-output <sup>1</sup>         |                           |

### Sikkerhedsinstruktioner

#### **A** ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Placer produktet på en stabil og flad overflade.

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

### Montering af produktet

1. Slut **A**(8) til **A**(4).
  2. Sæt den anden ende af **A**(8) ind i en stikkontakt.
  3. Sæt et HDMI-kabel (medfølger ikke) fra en DVD eller Blu-ray-afspiller ind i **A**(1).
  4. Sæt et optisk kabel (medfølger ikke) fra en forstærker eller et lydanlæg ind i **A**(5).
  5. Sæt den anden ende af et HDMI-kabel fra et display ind i **A**(6).
  6. Sæt højttalerne ind i **A**(7).
  7. Vælg output med **A**(3).
- A**(2) lyser ved det valgte output.

### Specifikationer

Produkt	HDMI-lydekstraktor
Varenummer	VEXT3470AT
Mål (l x b x h)	77 x 64 x 23 mm
HDMI-overensstemmelse	HDMI 2.0b
HDCP-overensstemmelse	HDCP 2.2 og HDCP 1.4
Video-båndbredde	18 Gbps
Videopløsninger	4K2K ved 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K ved 30 Hz 1080p ved 120 Hz 1080p 3D ved 60 Hz
Farveområde	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
Farvedybde	10 bit 12 bit
HDMI-lydformater (pass-through)	LPCM 2/5,1/7,1CH Dolby Digital 2~5,1CH DTS 2~5,1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio

Optiske lydformater	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5,1CH DTS 2~5,1CH
V/H lydformater	Analog stereo 2CH
ESD-beskyttelse	Model af menneskekrop - $\pm 8\text{kV}$ (luftspalteudledning) $\pm 4\text{kV}$ (kontaktudledning)
Input	1 x HDMI 19-bens hunstik
Output	1 x HDMI 19-bens hunstik 1 x H/V audio 3,5 mm stereo mini-stik 1 x Optisk S/PDIF
Strømforsyningsinput	100– 240 VAC 50/60 Hz
Strømforsyningsoutput	5 VDC / 2 A
Driftstemperatur	0 °C - 40 °C
Opbevaringstemperatur	-20°C - 60°C
Relativ fugtighed	20 - 90% RH (ingen kondensering)

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## HDMI hangleválasztó

VEXT3470AT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Tervezett felhasználás

A termék leválasztja az audiojelet bármely HDMI kompatibilis forrásról, és elküldi az audiojelet egy digitális, optikai vagy analóg sztereó B/J audiokimenetre.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

### Fő alkatrészek (A kép)

- |                             |                                |                            |
|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| 1 HDMI bemenet <sup>†</sup> | 4 Tápcsatlakozó                | 7 B/J kimenet <sup>†</sup> |
| 2 Kijelző LED <sup>†</sup>  | 5 Optikai kimenet <sup>†</sup> | 8 Tápkábel                 |
| 3 EDID <sup>†</sup>         | 6 HDMI kimenet <sup>†</sup>    |                            |

## Biztonsági utasítások

### **A** FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Sérült terméket ne használjon.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütdést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.

### **A** termék beüzemelése

1. Dugja be a **A** ⑧ alkatrészt a **A** ④ alkatrészbe.
  2. Csatlakoztassa az **A** ⑧ másik végét egy hálózati csatlakozóaljzathoz.
  3. Csatlakoztasson egy HDMI kábelt (nem tartozék) egy DVD- vagy Blu-ray lejátszóból az **A** ①-hez.
  4. Csatlakoztasson egy optikai kábelt (nem tartozék) egy erősítőtől vagy audiorendszerből az **A** ⑤-höz.
  5. Csatlakoztassa a HDMI kábel másik végét egy kijelzőből az **A** ⑥-hoz.
  6. Csatlakoztassa a hangsugárzókat az **A** ⑦-hez.
  7. Válassza ki a kimenetet az **A** ③-mal.
- Az **A** ② megvilágítja a kiválasztott kimenetet.

## Műszaki adatok

Termék	HDMI hangleválasztó
Cikkszám	VEXT3470AT
Méret (h x sz x m)	77 x 64 x 23 mm
HDMI megfelelés	HDMI 2.0b
HDCP megfelelés	HDCP 2.2 és HDCP 1.4
Videó sávszélesség	18 Gbps
Videofelbontások	4K2K 60 Hz-en (YUV4:4:4) 4K2K 30 Hz-en 1080p 120 Hz-en 1080p 3D 60 Hz-en

<b>Szintér</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Színmélység</b>	10 bit 12 bit
<b>HDMI audioformátumok (átesztő)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1 csatorna DTS 2~5.1 csatorna Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optikai audioformátumok</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1 csatorna DTS 2~5.1 csatorna
<b>B/J audioformátumok</b>	Analog sztereó 2CH
<b>ESD védelem</b>	Ember test modell - $\pm 8\text{kV}$ (légrés kisülés) $\pm 4\text{kV}$ (érintési kisülés)
<b>Bemenet</b>	1 x HDMI 19 pólusú csatlakozóhévely
<b>Kimenetek</b>	1 x HDMI 19 pólusú csatlakozóhévely 1 x B/J audio 3,5 mm-es sztereó mini jack 1 x Optikai S/PDIF
<b>Tápellátás bemenete</b>	100– 240 V AC 50/60 Hz
<b>Tápellátás kimenete</b>	5 VDC / 2 A
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	0 °C - 40 °C
<b>Tárolási hőmérséklet</b>	-20°C - 60°C
<b>Relatív páratartalom</b>	20–90% r. p. (páraleszapódás nélkül)

## HDMI Audio Extractor

VEXT3470AT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

## Przeznaczenie

Produkt pobiera sygnał audio z dowolnego źródła zgodnego z HDMI i przesyła dźwięk do cyfrowego optycznego lub analogowego stereofonicznego wyjścia audio L/R.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

## Główne części (rysunek A)

- |                    |                     |                      |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| 1 Wejście HDMI     | 4 Gniazdo zasilania | 7 Wyjście L/R        |
| 2 Wskaźnik diodowy | 5 Wyjście optyczne  | 8 Przewód zasilający |
| 3 EDID             | 6 Wyjście HDMI      |                      |

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## Montaż produktu

1. Włóż **A**(8) do **A**(4).
2. Podłącz drugą końcówkę **A**(8) do gniazdka elektrycznego.
3. Poprowadź kabel HDMI (brak w zestawie) od odtwarzacza DVD lub Blu-ray do **A**(1).
4. Poprowadź kabel optyczny (brak w zestawie) od wzmacniacza lub systemu dźwiękowego do **A**(5).



5. Podłącz drugą końcówkę kabla HDMI od monitora do **A** ⑥.
  6. Podłącz głośniki do **A** ⑦.
  7. Wybierz wyjście z **A** ③.
- A** ② zaświeci się wybrane wyjście.

## Specyfikacja

<b>Produkt</b>	HDMI Audio Extractor
<b>Numer katalogowy</b>	VEXT3470AT
<b>Wymiary (dł. x szer. x wys.)</b>	77 x 64 x 23 mm
<b>Zgodność z HDMI</b>	HDMI 2.0b
<b>Zgodność z HDCP</b>	HDCP 2.2 i HDCP 1.4
<b>Szerokość pasma wideo</b>	18 Gbps
<b>Rozdzielczość obrazu wideo</b>	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
<b>Przestrzeń barw</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Głębokość kolorów</b>	10 bit 12 bit
<b>Formaty audio HDMI (pass-through)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optyczne formaty audio</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>Formaty audio L/R</b>	Analogowe stereo 2CH
<b>Ochrona ESD</b>	Model ludzkiego ciała – ±8kV (rozładowanie szczeliny powietrznej) ±4kV (rozładowanie kontaktowe)
<b>Wejście</b>	1 x HDMI 19 styków, żeńskie

Wyjścia	1 x HDMI 19 styków, żeńskie 1 x R/L audio 3.5 mm stereo mini-jack 1 x Optyczne S/PDIF
Wejście zasilacza	100– 240 VAC 50/60 Hz
Moc wyjściowa	5 VDC / 2 A
Temperatura robocza	0 °C - 40 °C
Temperatura przechowywania	-20°C - 60°C
Wilgotność względna	20 - 90% RH (bez kondensacji)

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## HDMI Εξαγωγέας Ήχου

VEXT3470AT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν παίρνει ηχητικό σήμα από οποιαδήποτε HDMI συμβατή πηγή και στέλνει τον ήχο σε μία ψηφιακή οπτική ή αναλογική στερεοφωνική L/R έξοδο ήχου.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

### Κύρια μέρη (εικόνα A)

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>1</b> Είσοδος HDMI | <b>4</b> Θύρα τροφοδοσίας ρεύματος L/R έξοδος |
| <b>2</b> Ένδειξη LED  | <b>5</b> Έξοδος οπτικού μέσου                 |
| <b>3</b> EDID         | <b>6</b> Έξοδος HDMI                          |
|                       | <b>7</b> L/R έξοδος                           |
|                       | <b>8</b> Καλώδιο ρεύματος                     |

### Οδηγίες ασφάλειας

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

### Εγκατάσταση του προϊόντος

1. Συνδέστε το **A** (8) στο **A** (4).
  2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A** (8) σε μία πρίζα.
  3. Συνδέστε ένα HDMI καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) από ένα DVD ή μία συσκευή Blu-ray στο **A** (1).
  4. Συνδέστε ένα καλώδιο οπτικής ίνας (δεν περιλαμβάνεται) από έναν ενισχυτή ή ένα ηχητικό σύστημα στο **A** (5).
  5. Συνδέστε την άλλη άκρη ενός HDMI καλωδίου από μία οθόνη στο **A** (6).
  6. Συνδέστε τα ηχεία στο **A** (7).
  7. Επιλέξτε την έξοδο με **A** (3).
- A** (2) φωτίζει την επιλεγμένη έξοδο.

### Χαρακτηριστικά

Προϊόν	HDMI Εξαγωγέας Ήχου
Αριθμός είδους	VEXT3470AT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	77 x 64 x 23 mm
HDMI Συμβατότητα	HDMI 2.0b
HDCP Συμβατότητα	HDCP 2.2 και HDCP 1.4
Εύρος ζώνης Βίντεο	18 Gbps
Αναλύσεις βίντεο	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz
Χρωματικό εύρος	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
Βάθος χρώματος	10 bit 12 bit

HDMI Μορφές Ήχου (πέρασμα)	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Ψηφιακό 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Ψηφιακό Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
Μορφές για οπτικές συσκευές ήχου	LPCM 2CH Dolby Ψηφιακό 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
L/R Μορφές ήχου	Αναλογικό στέρεο 2CH
ESD Προστασία	Ανθρώπινο σωματικό μοντέλο - ±8kV (αποφόρτιση διάκενου αέρα) ±4kV (αποφόρτιση επαφής)
Είσοδος	1 x HDMI 19 ακίδων θηλυκό
Έξοδοι	1 x HDMI 19 ακίδων θηλυκό 1 x R/L καλώδιο ήχου 3,5 mm στέρεο mini-jack 1 x καλώδιο Optical S/PDIF
Είσοδος τροφοδοσίας ρεύματος	100– 240 VAC 50/60 Hz
Έξοδος τροφοδοσίας ρεύματος	5 VDC / 2 A
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C - 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20°C - 60°C
Σχετική υγρασία	20 - 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)

SK

Rýchly návod

## Zvukový extraktor HDMI

VEXT3470AT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode  
online:[ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Určené použitie

Tento výrobok extrahuje zvukový signál z akéhokoľvek zdroja kompatibilného s HDMI a odosiela tento zvuk do digitálneho optického alebo analógového výstupu stereofónneho zvuku L/R.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Hlavné časti (obrázok A)

- |                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| 1 Vstup HDMI    | 4 Napájací port  | 7 Výstup L/R     |
| 2 LED indikátor | 5 Optický výstup | 8 Napájací kábel |
| 3 EDID          | 6 Výstup HDMI    |                  |

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok udržiajte mimo dosahu detí.

### Inštalácia výrobku

1. Pripojte **A** 8 k **A** 4.
  2. Druhý koniec **A** 8 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
  3. Pripojte kábel HDMI (nie je súčasťou dodávky) z DVD alebo Blu-ray prehrávača do **A** 1.
  4. Pripojte optický kábel (nie je súčasťou dodávky) zo zosilňovača alebo zvukovej sústavy do **A** 5.
  5. Pripojte druhý koniec kábla HDMI zo zobrazovacieho panela do **A** 6.
  6. Pripojte reproduktory k **A** 7.
  7. Zvoľte výstup pomocou **A** 3.
- A** 2 rozsvieti zvolený výstup.

## Technické údaje

Produkt	Zvukový extraktor HDMI
Číslo výrobku	VEXT3470AT
Rozmery (D x Š x V)	77 x 64 x 23 mm

<b>Kompatibilita s HDMI</b>	HDMI 2.0b
<b>Kompatibilita s HDCP</b>	HDCP 2.2 a HDCP 1.4
<b>Šírka pásma obrazového signálu</b>	18 Gb/s
<b>Rozlíšenia obrazu</b>	4K2K pri 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K pri 30 Hz 1080p pri 120 Hz 1080p 3D pri 60 Hz
<b>Farebný priestor</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Hĺbka farby</b>	10-bitová 12-bitová
<b>Formáty zvuku HDMI (prechod)</b>	LPCM 2/5.1/7.1-KANÁLOVÝ Dolby Digital 2 ~ 5.1-KANÁLOVÝ DTS 2 ~ 5.1-KANÁLOVÝ Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optické formáty zvuku</b>	LPCM 2-KANÁLOVÝ Dolby Digital 2 ~ 5.1-KANÁLOVÝ DTS 2 ~ 5.1-KANÁLOVÝ
<b>Formáty zvuku L/R</b>	Analógový stereofónny 2-KANÁLOVÝ
<b>Ochrana ESD</b>	Model ľudského tela - ±8 kV (výboj cez vzduchovú medzeru) ±4 kV (kontaktný výboj)
<b>Vstup</b>	1 x 19-koľíkový samičí konektor HDMI
<b>Výstupy</b>	1 x 19-koľíkový samičí konektor HDMI 1 x stereofónny 3,5 mm zvukový minikonektor R/L 1 x Optický S/PDIF
<b>Napájací vstup</b>	100 – 240 V stried. 50/60 Hz
<b>Napájací výstup</b>	5 VDC / 2 A
<b>Prevádzková teplota</b>	0 °C - 40 °C
<b>Teplota skladovania</b>	-20 °C - 60 °C

Relativní vlhkost

20 - 90 % relativní vlhkost (bez kondenzace)

CS

Rychlý návod

## Audioextraktor HDMI

VEXT3470AT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Zamýšlené použití

Výrobek extrahuje audiosignál z HDMI kompatibilních zdrojů a odesílá zvuk na digitální optický nebo analogový stereo L/R zvukový výstup.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

### Hlavní části (obrázek A)

- |                |                              |                  |
|----------------|------------------------------|------------------|
| 1 Vstup HDMI   | 4 Konektor napájecího zdroje | 6 Výstup HDMI    |
| 2 LED ukazatel |                              | 7 Výstup L/R     |
| 3 EDID         | 5 Optický výstup             | 8 Napájecí kabel |

### Bezpečnostní pokyny

#### VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nesazte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

### Instalace produktu

1. Zapojte **A** (8) do **A** (4).

2. Druhý konec **A** ⑧ zapojte do zásuvky.
  3. Zapojte kabel HDMI (není součástí) z přehrávače DVD nebo Blu-Ray do **A** ①.
  4. Zapojte optický kabel (není součástí) ze zesilovače nebo zvukového systému do **A** ⑤.
  5. Druhý konec kabelu HDMI z displeje zapojte do **A** ⑥.
  6. Reprodukory zapojte do **A** ⑦.
  7. Zvolte výstup pomocí **A** ③.
- A** ② rozsvítí zvolený výstup.

## Technické údaje

<b>Produkt</b>	Audioextraktor HDMI
<b>Číslo položky</b>	VEXT3470AT
<b>Rozměry (D × Š × V)</b>	77 × 64 × 23 mm
<b>HDMI standard</b>	HDMI 2.0b
<b>HDCP standard</b>	HDCP 2.2 a HDCP 1.4
<b>Šířka pásma videa</b>	18 Gb/s
<b>Rozlišení videa</b>	4K2K při 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K při 30 Hz 1080p při 120 Hz 1080p 3D při 60 Hz
<b>Barevný prostor</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Hloubka barev</b>	10 bit 12 bit
<b>Zvukové formáty HDMI (pass-through)</b>	LPCM 2/5.1/7.1 K Dolby Digital 2~5.1 K DTS 2~5.1 K Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Optické zvukové formáty</b>	LPCM 2 K Dolby Digital 2~5.1 K DTS 2~5.1 K



Zvukové formáty L/R	Analogové stereo 2 K
Ochrana proti elektrostatickým výbojům	Model lidského těla - ±8 kV (výboj vzduchovou mezerou) ±4 kV (kontaktní výboj)
Vstup	1 × HDMI 19pinová samice
Výstupy	1 × HDMI 19pinová samice 1 × R/L audiokonektor 3,5 mm stereo mini-jack 1 × Optický S/PDIF
Vstup napájecího zdroje	100–240 VAC 50/60 Hz
Výstup napájecího zdroje	5 VDC / 2 A
Provozní teplota	0 °C - 40 °C
Skladovací teplota	-20 °C až +60 °C
Relativní vlhkost	20–90 % RH (bez kondenzace)

RO

Ghid rapid de inițiere

## Extractor audio HDMI

VEXT3470AT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/vext3470at](http://ned.is/vext3470at)

### Utilizare preconizată

Produsul extrage semnalul audio din orice sursă compatibilă HDMI și trimite semnalul audio la o ieșire audio digitală optică sau analogică L/R stereo.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

### Piese principale (imagine A)

1 Intrare HDMI

2 LED indicator

3 EDID

4 Port alimentare

electrică

5 Ieșire optică

6 Ieșire HDMI

7 Ieșire L/R

8 Cablu electric

## Instrucțiuni de siguranță

### **A** AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți un produs avariat.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

### Instalarea produsului

1. Conectați **A** ⑧ la **A** ④.
  2. Conectați celălalt capăt al **A** ⑧ la o priză electrică.
  3. Conectați un cablu HDMI (nu este inclus) de la un dispozitiv de redare DVD sau Blu-ray la **A** ①.
  4. Conectați un cablu optic (nu este inclus) de la un amplificator sau sistem audio la **A** ⑤.
  5. Conectați celălalt capăt al unui cablu HDMI de la un afișaj la **A** ⑥.
  6. Conectați difuzoarele la **A** ⑦.
  7. Selectați ieșirea cu **A** ③.
- A** ② luminează ieșirea selectată.

## Specificații

Produs	Extractor audio HDMI
Numărul articolului	VEXT3470AT
Dimensiuni (L x l x h)	77 x 64 x 23 mm
Conformitate HDMI	HDMI 2.0b
Conformitate HDCP	HDCP 2.2 și HDCP 1.4
Lățime bandă video	18 Gbps
Rezoluții imagine video	4K2K @ 60 Hz (YUV4:4:4) 4K2K @ 30 Hz 1080p @ 120 Hz 1080p 3D @ 60 Hz

<b>Spațiu color</b>	RGB YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2
<b>Adâncimea culorii</b>	10 bit 12 bit
<b>Formate audio HDMI (trecere)</b>	LPCM 2/5.1/7.1CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH Dolby Digital Plus Dolby TrueHD DTS-HD Master Audio
<b>Formate audio optice</b>	LPCM 2CH Dolby Digital 2~5.1CH DTS 2~5.1CH
<b>Formate audio L/R</b>	Analogic stereo 2CH
<b>Protecție ESD</b>	Model de corp uman - ±8kV (descărcare spațiu gol) ±4kV (descărcare de contact)
<b>Intrare</b>	1 x HDMI 19 pin mamă
<b>Ieșiri</b>	1 x HDMI 19 pin mamă 1 x mini-jack audio R/L stereo 3,5 mm 1 x S/PDIF optic
<b>Intrare alimentare electrică</b>	100– 240 VCA 50/60 Hz
<b>Ieșire alimentare electrică</b>	5 VDC / 2 A
<b>Temperatură de funcționare</b>	0 °C - 40 °C
<b>Temperatură de depozitare</b>	-20°C - 60°C
<b>Umiditate relativă</b>	20 - 90% RH (fără condensare)

